



Jaborlegg & Pálffy Architects

Wiedner Hauptstrasse 17/2/Atl.
A-1040 Vienna
tel +43 1 5055448
fax +43 1 5055448-16
office@jabornegg-palffy.at
www.jabornegg-palffy.at

Christian Jaborlegg
1956/Vels

1976–1990 Studied Architecture at the University of Technology, Vienna
2001–2002 Visiting Professor at the University for Art and Industrial Design, Linz
2005–2007 Lecturer at the University of Technology, Vienna
2010– Lecturer at the University of Technology, Vienna

András Pálffy
1954/Budapest

1974–1985 Studied Architecture at the University of Technology, Vienna
1989–1992 Research Associate at the University of Technology, Vienna, Institute of Housing and Design
2001–2002 Visiting Professor at the University for Art and Industrial Design, Linz
2003– Professor at the University of Technology, Vienna, Department of Design and Theory of Design
www.gestaltungstheorie.tuwien.ac.at
President of the Secession, Association of Visual Artists Vienna Secession
www.secession.at
2007– Head of the Institute of Architecture and Design at the University of Technology, Vienna
Jaborlegg & Pálffy was established in 1998

Profilo e filosofia

"Il nostro tempo è scandito da un ritmo veloce e frenetico: noi desideriamo discostarci da questa concezione e ritornare alle cose essenziali, che trasmettono non solo una propria originalità, ma anche un certo naturale primitività – è questo il momento che ci interessa". (fonte: architetti 4.01). L'architettura di Jaborlegg e Pálffy segue regole chiare. "Non si può produrre costantemente qualcosa di nuovo, ma è possibile presentare le cose in contesti sempre nuovi". Soluzioni realizzabili e discrete contraddistinguono la loro architettura. È forse per uno strano caso che, finora, i loro lavori siano risultati quasi impercettibili nel panorama urbano. Per Jaborlegg e Pálffy semplicità significa funzionalità programmatica che, sebbene corrisponda alla retorica della sobrietà, non degeneri in mancanza di contenuti ma dia spazio al pensiero.

Nel 1998 Christian Jaborlegg & András Pálffy fondano insieme uno studio.

b

Restoration Company

claudia riff-podgorschek
akademische restauratorin für
wandmalerei u. architekturoberflächen
rotensteingasse 14/28, 1020-wien
t: +43-1-2121535 mob: +43-699-12121535
email: c.riff@riffog.com

1960 Vienna Studies at University of Applied Arts in Vienna, diploma in conservation of paintings
1978-88 1995 Foundation of ACT (Advanced Conservation Team) with Peter Berzobahay and Wolfgang Baatz
1992 participation at ICCROM-MPC in Rome
1995 Teaching activity at the Academy of Visual Arts in Vienna
2000-07 Freelance restorer/conservator of wallpaintings & architectural surfaces

Projects

Conservation of wallpaintings (selection)
1993-98 Castle of Pöggstall (arcade courtyard/attic, 16th c.)
1997 Church of St.Martin /Ludesch (15th/17th c.)
2000 Church of Nüiders (13./14.Jh.)
2002 Church of St.Magdalena /Feldkirch (1320)
2008/09 Abbey of Rein /hall of obesiance (1740 by Josef Amonte)
2011/12 Palace of Prince Eugen of Savoy (Jonas Drentwett 1705)

Conservation of facades (selection)
1990 Chapel in Weissenkirchen/Machau (15th c.)
1993-94 St.Michael /Wachau (1509-24)
2004 Archive Department, Abbey of Klosterneuburg (15th c., sundial 1570 *)
2007/09 Chapel of St.Veit (14th c.), Abbey of Altenburg, Lower Austria
1998 Castle keep /Castle of Pöggstall (14th c.)
1995 „Kulissendepot“ (Semper/Hausauer 1874-77)
1996 Church of St.Martin /Ludesch (15th c.)
2002/03 Church of St.Nikolaus /Bludesch (13th-17th c.)

Conservation of mosaics (participation)
1986-93 „Floor mosaic of the Great Imperial Palace of Constantinopol“ (5th c.)
1993-97 Gold mosaic in the main dome of Hagia Sophia (6th-14th c.)

Curriculum vitae

1960 Vienna Studio presso l'Università di Arti Applicate di Vienna, diploma in conservazione di dipinti
1978-88 Partecipazione all'ICCROM-MPC a Roma
1989-1992 Costituzione dell'ACT (Advanced Conservation Team) assieme a Peter Berzobahay e Wolfgang Baatz
2001-2002 Attività d'insegnamento presso l'Accademia di Arti Figurative di Vienna Restauratrice/conservatrice freelance di dipinti murali & superfici architettoniche

Progetti

Conservazione di Dipinti Murali (Selezione)
1993-98 Castello di Pöggstall (porticato cortile/sottetto) (16° sec.)
1997 Chiesa di St. Martin /Ludesch (15° / 17° sec.)
2000 Chiesa di Nüiders (13° / 14° sec.)
2002 Chiesa di St. Magdalena /Feldkirch (1320)
2008/09 Abbazia di Rein /Sala dell'obesiance (1740 by Josef Amonte)
2011/12 Palazzo del Principe Eugenio di Savoia Jonas Drentwett 1705

Conservazione di Facciate (Selezione)

1990 Chiesa di Weissenkirchen /Wachau (15° sec.)
1992-94 St. Michael /Wachau (1509-24)
2004 Archivio, Abbazia di Klosterneuburg (15° sec., meridiana 1570 *)
2007/09 Cappella di St. Veit (14° sec.), Abbazia di Altenburg, Bassa Austria
1998 Fortezza /Castello di Pöggstall (14° sec.)
1995 „Kulissendepot“ (Semper/Hausauer 1874-77)
1996 Chiesa di St.Martin /Ludesch (15° sec.)
2002/03 Chiesa di St. Nikolaus /Bludesch (13° - 17° sec.)

Conservazione di Mosaici (Partecipazione)

1986-93 Mosaico del pavimento del Palazzo Imperiale di Costantinopoli (5° sec.)
1993-97 Mosaico dorato della cupola centrale della Basilica di Santa Sofia (6°-14° sec.)

c

Project Data

Conversion/Extension
2002-2012
2,400 sqm
Abt-Piaceidus-Much-Straße 1
A-3591 Altenburg, Austria

Architect:
Jaborlegg & Pálffy
Wiedner Hauptstrasse 17/2/Atl.
A-1040 Vienna
Austria

Structural engineer:
Vasko + Partner 2007-2012
Karlsheinz Wagner 2004-2007

Building physics:
Di Walter Prause

Building services:
Vasko + Partner

Landscape:
Kittenberger Erlebnisgärten

Site supervision:
Franz Hofstätter

d

Altenburg Abbey Museum

In the Baroque design by Joseph Munggenast the abbey's main prospect was balanced by extensive open spaces. All laid out on the same level, this terrace offered a pleasant view of the surrounding countryside and a good vantage point from which to observe the abbey's impressive façades. Its structural foundation was an embankment raised above part of the medieval abbey. In the 1990s the embankment's weight increasingly threatened the stability of the terrace's supporting walls. To relieve the pressure on existing structures and ensure building safety the embankment was hollowed out in the year 2000. Various layers of medieval remains came to light. These medieval areas are now used as museum spaces, forming a coherent extension of the exhibition areas already established in the main complex.

To shelter the remains a terrace was once again installed at the same level as the adjoining Baroque-era courtyards. While giving the excavation area a clear profile, the terrace also serves as a spacious thoroughfare, translating the architectural idiom of the Baroque into modern terms.

Each phase in the abbey's architectural history, including the time of construction, stands out clearly in the individual sections of the building. The new museum complex's lobby is the only place where the Baroque idiom effectively overwrote the medieval original, with the new Baroque design blanking out the medieval church interior. Removing these alterations has not only brought to light a part of the abbey's architectural history; it also illustrates the abbey's architectural history as a whole.

The right hand window was only indirectly identifiable through the niche which was at the level of the doorway inside the chapel. This had already been opened up at the time of the acquisition.

The opening was then temporarily boarded up. On the side of the facade, there were two weight-bearing arches to support the masonry which can be seen on two different levels (fig.8).

The masonry of the upper arch is of mixed material and that of the lower arch of bricks.

To prevent pieces of the baroque vaulting from falling off, the construction company applied a stone based sealing layer to the masonry all the way up to the new concrete ceiling (fig.7).

The decision to restore the facade was not made until after work had begun. As a result, some masonry work was carried out in the wrong place and it was necessary go through the painful process of undoing the work that had been done.

The right hand window was only indirectly identifiable through the niche which was at the level of the doorway inside the chapel. This had already been opened up at the time of the acquisition.

The opening was then temporarily boarded up. On the side of the facade, there were two weight-bearing arches to support the masonry which can be seen on two different levels (fig.8).

The masonry of the upper arch is of mixed material and that of the lower arch of bricks.

To prevent pieces of the baroque vaulting from falling off, the construction company applied a stone based sealing layer to the masonry all the way up to the new concrete ceiling (fig.7).

The decision to restore the facade was not made until after work had begun. As a result, some masonry work was carried out in the wrong place and it was necessary go through the painful process of undoing the work that had been done.

The right hand window was only indirectly identifiable through the niche which was at the level of the doorway inside the chapel. This had already been opened up at the time of the acquisition.

The opening was then temporarily boarded up. On the side of the facade, there were two weight-bearing arches to support the masonry which can be seen on two different levels (fig.8).

The masonry of the upper arch is of mixed material and that of the lower arch of bricks.

To prevent pieces of the baroque vaulting from falling off, the construction company applied a stone based sealing layer to the masonry all the way up to the new concrete ceiling (fig.7).

The decision to restore the facade was not made until after work had begun. As a result, some masonry work was carried out in the wrong place and it was necessary go through the painful process of undoing the work that had been done.

Abbazia di Altenburg Museo

Nel progetto di Joseph Munggenast, la grande estensione della facciata principale del complesso conventuale si bilancia con uno spazio esterno generoso. Questo terrazzamento uniforme, oltre a garantire un eccezionale panorama sul paesaggio circostante, offre – da diversi punti di vista – un'ottima visuale sulla facciata principale dell'abbazia. L'altana era stata edificata, su un riempimento eseguito in epoca barocca, sopra il monastero medievale. Negli anni '90 la spinta esercitata dal terreno ha pregiudicato in modo crescente la stabilità dei muri di sostegno del terrazzamento. Nel 2000 si è perciò resa necessaria la rimozione del materiale di riempimento in modo da alleggerire la struttura esistente. Il risultato di questo intervento è stato da una parte un maggior equilibrio statico della costruzione e, dall'altra, il rinvenimento e il recupero dei resti del convento medievale su più livelli. Le aree risalenti a questa fase costruttiva medievale non solo sono utilizzate come aree espansive, ma creano un'estensione spaziale coerente con le aree già costituite all'interno del complesso principale. La copertura superiore, a livello dei corti adiacenti risalenti all'epoca barocca, viene di nuovo sviluppata in forma di alzata in modo tale da chiaramente definire le zone degli scavi e, nel contempo, creare anche un ampio spazio di circolazione che reinterpreta e rinnova l'idea dell'altana utilizzando i mezzi del presente. Le singole fasi costruttive dell'abbazia sono chiaramente riconoscibili nei rispettivi elementi edili attraverso la data della loro edificazione. Solo nella zona del foyer del nuovo museo si ricorre, in epoca barocca, a una profonda trasformazione degli interni medievali originari della chiesa per dare a tali spazi un nuovo impianto barocco. L'attuale rimozione di questo intervento rende visibile, in modo esemplare e in un particolare elemento, la storia edilizia del complesso conventuale.

Abbazia di St. Veit – Abbazia di Altenburg

Claudia Riff-Podgorschek

La facciata sud della cappella gotica di St. Veit, la "Veitskapelle", celata negli ultimi secoli sotto strutture barocche successive, ha potuto essere riscoperta e gradualmente restituita all'aspetto originale nel corso delle misure di restauro adottate nell'ambito dell'attuale foyer. Lo stato fortemente frammentato ha evidenziato i mutamenti strutturali del pavimento barocco. L'interno della stessa era separato orizzontalmente da un pavimento barocco ed era stato riconfigurato nella parte superiore. La decorazione della nuova volta a botte è stata effettuata con stucchi di elevata qualità e l'altana circolare si trova attualmente al di sopra della mensa medievale ancora esistente. Una scala a chiocciola unisce i due piani.

La posizione leggermente spostata della Cappella di St. Veit rispetto alla pianta barocca ha fatto sì che gli spazi a cuneo sono stati occupati con una massiccia opera muraria. Le finestre gotiche sono state così murate o riconfigurate come nicchie, la facciata costituisce la parte interna di un'abbezzio ne ed era conseguentemente intonacata o rivestita con piastrelle in quanto sala da bagno.

Una volta adottate le relative misure statiche e dopo un ulteriore intervento preparatorio di ripristino, è stato possibile definire l'impostazione delle problematiche di restauro e conservazione.

Le misure da adottare sono state definite considerando il frammento di facciata come elemento integrante di una complessa correlazione storico-architettonica e mantenendo un equilibrio nel rapporto frammento e ricostruzione, affinché il carattere della scoperta archeologica rimanesse comprensibile allo stesso modo della suddivisione architettonica originaria della facciata gotica.

L'accesso dei visitatori alla cappella avviene mediante un nuovo portone attraverso una finestra gotica che è stata ripiena, mentre l'apertura della finestra sul lato est consente soltanto una veduta dell'abside barocca. La risposta graduale dei diversi strati effettuata con i relativi strumenti di restauro, ha consentito una progressiva comprensione dei nessi storici. Determinante è stata in tal modo la maggior precisione possibile nell'esecuzione, ad esempio l'impiego di diverse tipologie di intonaco, diversi granulati e intonaci di superficie nonché l'applicazione mirata di giunti nascondenti per la suddivisione visiva delle diverse fasi.

Il recupero dell'aspetto originale del frammento di facciata riporta le strutture architettoniche sovrapposte di diverse epoche ad una nuova trasparenza, originando una sorta di tensione e interazione fra medievo, barocco e 21° secolo.

Nel corso degli interventi di recupero e smantellamento, sono venuti alla luce grandi intonaci gotici di superficie, in correlazione tra di loro. Un bordo levigato di una finestra è inserito nell'introduzione provvisoriume chiusa con un pannello di legno. Sul lato della facciata erano riconoscibili due archi con mattoni. L'ambiente barocco era delimitato sul lato nord dell'arco a volta esistente (vedi Immagine 1).

La finestra destra era visibile soltanto indirettamente dalla nicchia, alta quanto la porta, all'interno della cappella ed era già aperta al momento dell'assunzione dell'incarico. La nuova apertura è stata provvisoriamente chiusa con un pannello di legno. Sul lato della facciata erano riconoscibili due archi con mattoni. L'ambiente barocco era delimitato sul lato nord dell'arco a volta esistente (vedi Immagine 1).

Al fine di contenere il materiale di riporto della volta barocca della cappella, l'impresa di costruzioni ha chiuso la muratura con materiale in pietra fino al nuovo soffitto in cemento. (Immagine 7). Al momento dell'esecuzione dei lavori non era peraltro ancora chiaro che la facciata avrebbe dovuto essere restaurata, il livello della nuova opera in muratura era pertanto troppo sporgente ed ha dovuto essere nuovamente e faticosamente adeguato in una fase successiva.

The recovery of the facade's clarity lends a novel transparency to the interaction of the different parts of the building, which date from different epochs. Together they form a sort of timeline spanning the middle ages, the baroque period and the 21st century.

Saint Vitus' Chapel – Altenburg Monastery Claudia Riff-Podgorschek

The southern facade of the Gothic St. Vitus' Chapel has been hidden by baroque extensions for several centuries. Step by step, and thanks to renovation work being carried out on the foyer, the layers that have hidden it from view for so long have been peeled away.

The changes the chapel had undergone in the course of its history were clearly visible. There was a baroque floor cutting horizontally across the interior and the upper section had been refashioned. The new barrel vault ceiling had been decorated with high quality stucco and the baroque altar was situated directly above the still existing medieval eating area, with a spiral staircase connecting the two storeys.

The Chapel was slightly offset in relation to the baroque floor plan and the resulting gaps were filled with solid masonry. The masses also blocked the Gothic windows or turned them into niches. The facade became the interior wall of a dwelling and was covered, as one might expect, here with plaster, there were no baroque niches.

Following these structural renovations and a final effort to remove unwanted layers of material, the restoration tasks were defined.

The decisions made about how to restore the facade were based on the notion that it forms an integral part of a long history of changes the building has gone through: a balance needed to be maintained, that would allow the character of the archaeological discovery to shine though just as clearly as the original architectural deposition of the Gothic facade.

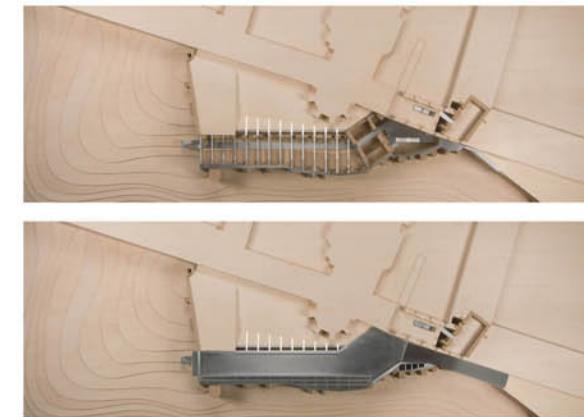
A new bridge allows visitors access to the chapel through a newly re-opened Gothic window while the reopened eastern window only affords a view of the baroque apse. The progressive, expert removal of the layers that had been added over the centuries, gradually revealed the various elements, allowing for a clear understanding of the whole.



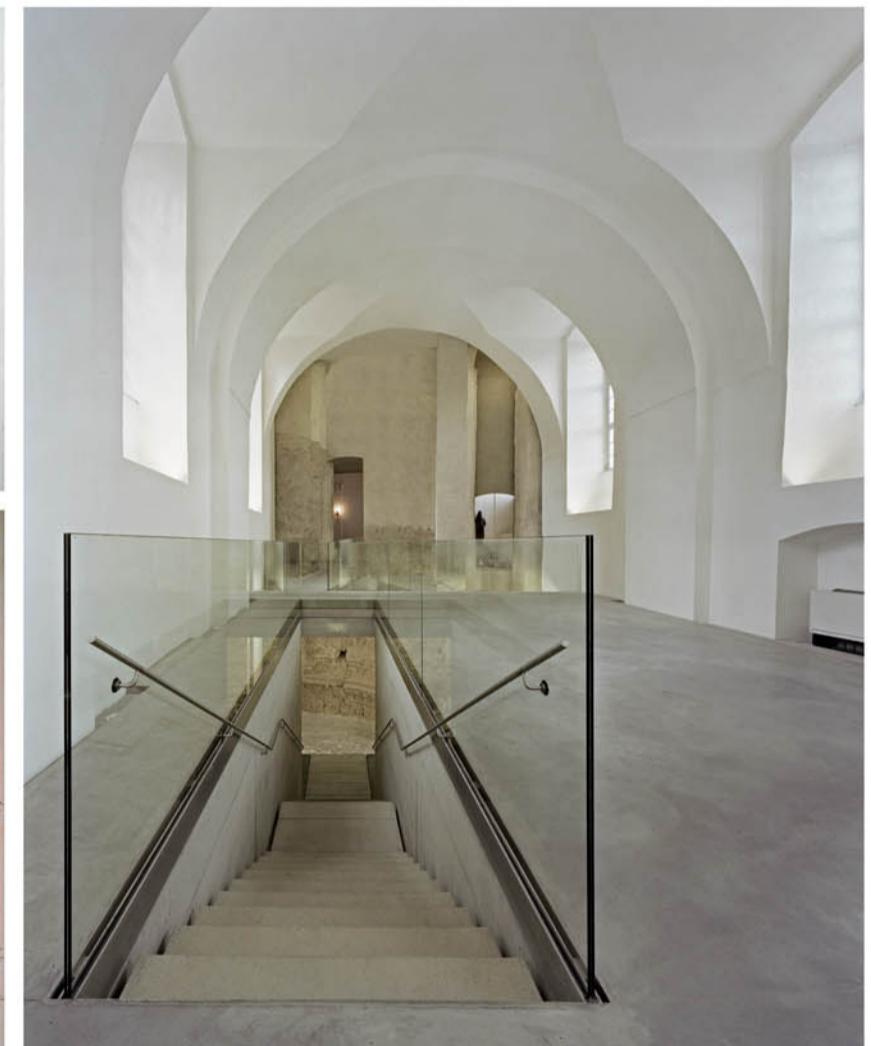
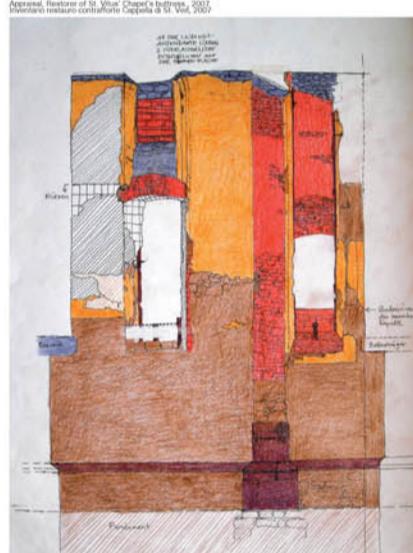
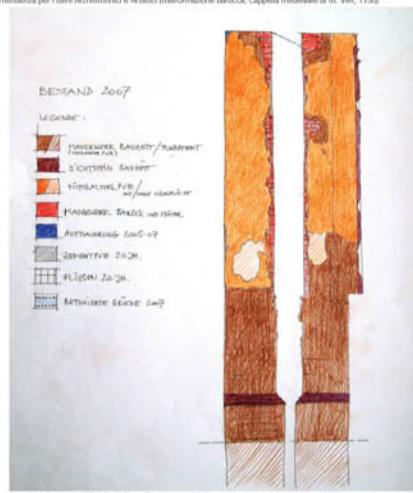
1. Excerpt from Rotenbuch 1601 (reconstruction of a Renaissance Monastery) | Estratto Rotenbuch 1601 (ricostruzione monastero rinascimentale)



2. Building age plan, National Office of Monuments (earlier transformation of the medieval St. Vitus' Chapel among others, 1726).
Pianta ipso di costruzione (Supervisione per l'arte Architettura e Articoli (Riconversione barocca, Cappella medievale di St. Vit.) 1726.



St. Vitus' Chapel (Condition 2006) | Cappella di S. Vitto (stato 2006)



St. Vitus' Chapel 2007 | Cappella di S. Vitto 2007

